

**DIN EN 2266-008**

ICS 49.060

Einsprüche bis 2015-04-20

**Entwurf**

**Luft- und Raumfahrt –  
Leitungen, elektrisch, für allgemeine Verwendung –  
Betriebstemperaturen zwischen -55 °C und 200 °C –  
Teil 008: DRP- (zweiadrig), DRT- (dreiadrig), DRQ- (vieradrig) Familie,  
mehradrige, UV-Laser-bedruckbare, ummantelte Leitung – Produktnorm;  
Deutsche und Englische Fassung FprEN 2266-008:2014**

Aerospace series –  
Cables, electrical, for general purpose –  
Operating temperatures between – 55 °C and 200 °C –  
Part 008: DRP (pair) DRT(3 cores) DRQ (4 cores) family, multicore UV laser printable  
jacketed cable – Product standard;  
German and English version FprEN 2266-008:2014

Série aérospatiale –  
Câbles, électriques, d'usage général –  
Températures de fonctionnement comprises entre -55 °C et 200 °C –  
Partie 008: DRP (paire) DRT (tierce) DRQ (quarte) multiconducteurs gainés marquables au  
laser UV – Norme de produit;  
Version allemande et anglaise FprEN 2266-008:2014

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-02-20 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und  
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses  
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-  
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de),  
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nl@din.de](mailto:nl@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann  
im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter  
[www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin (Hausanschrift:  
Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten  
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

## Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Der vorliegende Norm-Entwurf FprEN 2266-008:2014 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-02 AA „Elektrische Leitungen“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 2266-008 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 2266-008 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

**Luft- und Raumfahrt — Leitungen, elektrisch, für allgemeine Verwendung — Betriebstemperaturen zwischen –55 °C und 200 °C — Teil 008: DRP- (zweiadrig), DRT- (dreiadrig), DRQ- (vieradrig) Familie, mehradrige, UV-Laser-bedruckbare, ummantelte Leitung — Produktnorm**

*Série aéronautique — Câbles, électriques, d'usage général — Températures de fonctionnement comprises entre –55 °C et 200 °C — Partie 008: DRP (paire) DRT (tierce) DRQ (quarte) multiconducteurs gainés marquables au laser UV — Norme de produit*

*Aerospace series — Cables, electrical, for general purpose — Operating temperatures between –55 °C and 200 °C — Part 008: DRP (pair) DRT (3 cores) DRQ (4 cores) family, multicore UV laser printable jacketed cable — Product standard*

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm  
Dokument-Untertyp:  
Dokument-Stage: formelle Abstimmung  
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.5a

## Inhalt

|                                                           | Seite    |
|-----------------------------------------------------------|----------|
| <b>Vorwort .....</b>                                      | <b>3</b> |
| <b>1 Anwendungsbereich .....</b>                          | <b>4</b> |
| <b>2 Normative Verweisungen .....</b>                     | <b>4</b> |
| <b>3 Begriffe und Symbole.....</b>                        | <b>4</b> |
| <b>4 Werkstoffe und Aufbau .....</b>                      | <b>5</b> |
| <b>5 Anforderungen .....</b>                              | <b>6</b> |
| <b>6 Qualitätssicherung .....</b>                         | <b>7</b> |
| <b>7 Bezeichnung.....</b>                                 | <b>8</b> |
| <b>8 Kennzeichnung und Bedruckung .....</b>               | <b>8</b> |
| <b>9 Verpackung, Etikettierung und Lieferlängen .....</b> | <b>8</b> |
| <b>10 Technische Lieferbedingungen.....</b>               | <b>8</b> |

## Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 2266-008:2014) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

## 1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften von UV-Laser-bedruckbaren, mehradrigen, ummantelten elektrischen Leitungen zur Verwendung in Bordnetzen von Luftfahrzeugen bei Betriebstemperaturen zwischen  $-55\text{ °C}$  und  $200\text{ °C}$  fest.

Es muss auch möglich sein, diese Leitungen mit einer qualifizierten passenden Kennzeichnung zu versehen. Diese Kennzeichnungen müssen die Anforderungen von EN 3838 erfüllen.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2083, *Luft- und Raumfahrt — Leiter aus Kupfer oder Kupferlegierung für elektrische Leitungen — Produktnorm*

EN 2235, *Luft- und Raumfahrt — Ein- und mehradrige geschirmte und ummantelte elektrische Leitungen*

EN 2267-002, *Luft- und Raumfahrt — Leitungen, elektrisch, für allgemeine Verwendung — Betriebstemperaturen zwischen  $-55\text{ °C}$  und  $260\text{ °C}$  — Teil 002: Allgemeines*

EN 2267-009, *Luft- und Raumfahrt — Leitungen, elektrisch, für allgemeine Verwendung — Betriebstemperaturen zwischen  $-55\text{ °C}$  und  $260\text{ °C}$  — Teil 009: DRA-Familie, ein- und mehradrige Leitungen — Produktnorm*

EN 3475-100<sup>1)</sup>, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 100: Allgemeines*

EN 3838, *Luft- und Raumfahrt — Anforderungen und Prüfungen der Anwenderkennzeichnung auf elektrischen Luftfahrzeugleitungen*

EN 4434, *Luft- und Raumfahrt — Leiter aus Kupfer oder Kupferlegierung für elektrische Leitungen — Produktnorm*

EN 9133, *Luft- und Raumfahrt — Qualitätsmanagementsystem — Qualifikationsverfahren für genormte Teile der Luft- und Raumfahrt*

## 3 Begriffe und Symbole

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe und Symbole nach EN 3475-100.

---

1) Alle in Tabelle 2 angegebenen Teile.